



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/17-01/318
URBROJ: 354-01/17-8
Zagreb, 5. srpnja 2017.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, u vijeću sastavljenom od članova: Gorana Matešića, predsjednika te Dragice Marjanović i Karmele Dešković, članica, povodom žalbe žalitelja Park Air Systems Limited, Northfields, Market Deeping, Peterborough, Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske, kojeg zastupa odvjetnica Željka Rostaš Blažeković iz Odvjetničkog društva Porobija & Porobija j.t.d. iz Zagreba, na Odluku o poništenju u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2016/S 002-0029800, predmet nabave: nabava i ugradnja VHF i UHF radijskih sustava za kontrolu zračnog prometa, naručitelja Hrvatska kontrola zračne plovidbe d.o.o., Velika Gorica, OIB: 33052761319, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 18/13, 127/13 i 74/14), članaka 138. i 164. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 90/11, 83/13, 143/13 i 13/14 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) te članka 448. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Žalba žalitelja Park Air Systems Limited, Northfields, Market Deeping, Peterborough, Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske odbija se kao neosnovana.
2. Zahtjev žalitelja Park Air Systems Limited, Northfields, Market Deeping, Peterborough, Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske za naknadom troškova žalbenog postupka odbija se kao neosnovan.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Hrvatska kontrola zračne plovidbe d.o.o., Velika Gorica objavio je 2. siječnja 2017. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv na nadmetanje s dokumentacijom za nadmetanje, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2016/S 002-0029800, predmet nabave: nabava i ugradnja VHF i UHF radijskih sustava za kontrolu zračnog prometa. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda prema sljedećim kriterijima: cijena - maksimalno 70 bodova, sukladnost tehničkih zahtjeva (obrazac za provjeru sukladnosti) označenih kao „Težinski“ (Weighted „W“) - maksimalno 15 bodova te sukladnost tehničkih zahtjeva (obrazac za provjeru sukladnosti) označenih kao „Regularni“ (Normal „N“) - maksimalno 15 bodova.

U predmetnom postupku javne nabave dostavljene su dvije ponude, a naručitelj je temeljem članka 100. stavka 4. točke 4. Zakona o javnoj nabavi 20. travnja 2017. godine donio Odluku o poništenju Broj: 17-02/415-0124/0002 kojom je poništio predmetni postupak javne nabave.

Na navedenu Odluku o poništenju žalbu je, po odvjetnici Željki Rostaš Blažeković iz Odvjetničkog društva Porobija & Porobija j.t.d. iz Zagreba, 2. svibnja 2017. godine ovome tijelu izjavio i naručitelju istodobno primjerak žalbe dostavio žalitelj Park Air Systems Limited, Northfields, Market Deeping, Peterborough, Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske. Žalitelj u žalbi u bitnome osporava postupak pregleda i ocjene ponuda. Predlaže da se predmetna odluka o poništenju poništi te traži naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 172.215,00 kuna.

U odgovoru na žalbu naručitelj u bitnome smatra da je ista neosnovana.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od Dokumentacije za nadmetanje, Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Odluke o poništenju, ponude žalitelja te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je neosnovana.

Žalitelj u žalbi, osporavajući odbijanje svoje ponude, navodi da naručitelj nije imao osnova za donošenje Odluke o poništenju budući da je žalitelj u potpunosti i precizno slijedio sve upute naručitelja iz Upita za objašnjenje dokumentacije. Žalitelj je tako, postupajući po uputama naručitelja, istome dostavio tablicu koja tek detaljnije razrađuje cijene odnosno navode se cijene za svaku podanalitičku stavku. Žalitelj smatra da se radi o pojašnjenju troškovnika i da nije izmijenio svoju ponudu jer su cijene određene u prvotnom troškovniku ostale nepromijenjene. Dalje navodi da je obrazloženje Odluke o poništenju nepotpuno i ne sadrži sve dijelove koji su bitni za donošenje zakonite odluke. Naime, iz podataka u točki VII. Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda (koja točka čini obrazloženje i sastavni dio odluke o poništenju) moglo bi se zaključiti da nakon dostave ponude žalitelj nije dostavio niti jedan drugi dokument odnosno da nije bilo ikakve daljnje korespondencije između naručitelja i žalitelja, dok je stvarna situacija drugačija. Naručitelj tako nije naveo da je proveden postupak pojašnjenja te da je naknadno dostavljen tablični prikaz troškova kojim žalitelj pobliže pojašnjava troškovnik, sve sukladno uputama naručitelja. Žalitelj također ukazuje na činjenicu da su ponude oba ponuditelja odbijene iz istog razloga (nedostavljanje odvojene specifikacije cijena ponuđenih uređaja i rezervnih dijelova u kojoj je cijena svakog modula zasebno iskazana). Krajnje je neuobičajeno, navodi žalitelj, da su oba ponuditelja pogrešno protumačila dokumentaciju za nadmetanje i na jednak način pogriješila. Budući da je žalitelj slijedio upute naručitelja, nejasno je po kojim je osnovama žaliteljeva ponuda odbijena. Kao jedini mogući razlog nameće se nedostatak u samoj uputi naručitelja, što ne smije imati negativan učinak na prava žalitelja.

Očitujući se na žalbeni navod, naručitelj u bitnome navodi da je tražio od žalitelja pojašnjenje vezano za specifikaciju uređaja i rezervnih dijelova, međutim, nakon detaljne analize ponuda te uzimajući u obzir odredbu članka 92. Zakona o javnoj nabavi naručitelj je ocijenio da pogrešku oba ponuditelja nije moguće otkloniti primjenom navedene zakonske odredbe.

Uvidom u Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda ovo tijelo je utvrdilo da isti sadrži obrazloženje razloga odbijanja ponuda žalitelja i drugog ponuditelja, dok o traženju upotpunjavanja/pojašnjenja ponude žalitelja nema nikakvih podataka. Odbijanje ponude žalitelja naručitelj je obrazložio navodeći da je ponuditelj sukladno točki 2.5. dokumentacije za nadmetanje morao odvojeno dostaviti specifikaciju cijena ponuđenih uređaja i rezervnih dijelova u kojoj će biti precizno iskazana cijena svakog modula. Žalitelj nije dostavio odvojenu specifikaciju cijena u ponudi, već je izmijenio postojeći troškovnik na način da je umetnuo podanalitičke stavke. Podanalitičke stavke (jedinične cijene svih sastavnih dijelova koje čine komplet/set) su trebale biti odvojeno iskazane i to sa cijenama (ponuditelj za te stavke nije naveo jedinične cijene). Naručitelj navodi da u troškovniku jasno stoji da ponuditelj mora specificirati sve dijelove koji čine ponudeni

komplet s iskazanim jediničnim cijenama svih dijelova kompleta kao i ukupnu cijenu kompleta te da sve cijene moraju biti prikazane bez PDV-a. Nadalje, kao jedan od razloga odbijanja ponude drugog ponuditelja naručitelj se u Zapisniku također pozvao na točku 2.5. dokumentacije za nadmetanje te naveo da isti nije odvojeno dostavio specifikaciju cijena, već je izmijenio postojeći troškovnik na način da je umetnuo podanalitičke stavke, a isto tako je promijenio i neke količine u stavkama troškovnika.

Kontrolirajući zakonitost postupanja naručitelja, ovo tijelo je izvršilo uvid u točku 2.5. dokumentacije za nadmetanje te utvrdilo da je naručitelj propisao da ponuditelj treba na odgovarajući način ispuniti troškovnik. Ako ponuditelj ne ispuni sve tražene stavke iz troškovnika ili promijeni tekst ili količine navedene u troškovniku, takav će se troškovnik smatrati nepotpunim i nevažećim, a ponuda neće biti valjana. Troškovnik mora biti potpisan od osobe ovlaštene za zastupanje ponuditelja. Za opremu treba unijeti cijene na paritetu: DAT lokacije naručitelja navedenih u troškovniku, prema INCOTERMS 2010. Ponuditelj je dužan odvojeno dostaviti specifikaciju cijena ponuđenih uređaja i rezervnih dijelova u kojoj će biti precizno iskazana cijena svakog modula: - kod stavki koje se odnose na hardver, ponuditelj će razraditi svaku definiranu stavku u smislu funkcionalnih jedinica, jedinica koje su zamjenjive na terenu i dodatke. Svaka od tih stavki sadržavat će informacije o modelu, količini i cijeni; - kod stavki koje se odnose na softver, ponuditelj će razraditi svaku stavku u smislu softverskih paketa i licenci. Svaka od tih stavki sadržavat će informacije o tipu, verziji, količini i cijeni; - kod stavki koje se odnose na usluge, ponuditelj će napisati kratak opis usluge, mjesto i trajanje izvršenja usluga u danima.

Uvidom u Troškovnik koji je sastavio naručitelj vidljivo je, primjerice, za opremu na lokaciji Japetić, stavka red. br. 1., da se sastoji samo od jedne stavke naziva Telekomunikacijski ormari, količina 1 komplet. Naručitelj je također predvidio i stupce za upis jedinične cijene EUR DAT lokacija i ukupne cijene po stavci EUR. Također, naručitelj je u Troškovniku propisao da ponuditelj mora specificirati sve dijelove koji čine ponuđeni komplet s iskazanim jediničnim cijenama svih dijelova kompleta kao i ukupnu cijenu kompleta te da sve cijene moraju biti prikazane bez PDV-a.

Uvidom u ponudu žalitelja vidljivo je da je dostavio Troškovnik u koji je dodao podstavke koje nisu predviđene troškovnikom koji je sastavio naručitelj. Tako je žalitelj, primjerice, za opremu na lokaciji Japetić, u stavci red. br. 1. Troškovnika, dodao šest podstavaka: Telekomunikacijski ormar 1, Telekomunikacijski ormar 2, Telekomunikacijski ormar 3, Telekomunikacijski ormar 4, Telekomunikacijski ormar 5 te DC baterijski ormar 2000x900x600 mm, vrata uključena. U navedenim podstavkama žalitelj nije iskazao jedinične cijene EUR DAT lokacija i ukupne cijene po stavci EUR u za to predviđene stupce.

Daljnijim pregledom dokumentacije koju je u žalbenom postupku dostavio naručitelj utvrđeno je da je naručitelj 24. ožujka 2017. godine tražio od žalitelja, između ostalog, da dostavi jedinične cijene po stavkama za komplete za sve troškovnike/po lokacijama. Vezano na poziv naručitelja žalitelj 29. ožujka 2017. godine traži razjašnjenje poziva naručitelja postavljajući upit naručitelju koje su još pojednosti potrebne u odnosu na rezervne dijelove budući da je žalitelj rezervne dijelove podijelio po jediničnim cijenama na stranici 22. dokumenta. Naručitelj, pojašnjavajući žalitelju, odgovara da očekuje specifikaciju jediničnih cijena za sve komplete po svim troškovnicima dajući primjer za lokaciju Japetić, za stavku red. br. 1. Nakon što je žalitelj dostavio ažurirani troškovnik, naručitelj 30. ožujka 2017. godine poziva žalitelja da u odnosu na angažiranog podizvođača Micro-link d.o.o. pojasni razliku u cijenama antena i DC koju je naručitelj utvrdio uspoređujući ponudbeni list i troškovnik. Nastavno na traženje, žalitelj dostavlja revidiranu tablicu.

Na temelju prethodno utvrđenog činjeničnog stanja, ovo tijelo je ocijenilo da je naručitelj pravilno postupio kada je utvrdio da je ponuda žalitelja protivna točki 2.5. dokumentacije za nadmetanje kojom je jasno propisano da ponuditelji moraju odvojeno dostaviti specifikaciju cijena ponuđenih uređaja i rezervnih dijelova u kojoj će biti precizno iskazana cijena svakog modula, te protivno odredbi Troškovnika kojom je jasno propisano da ponuditelj mora za sve specificirane dijelove ponuđenog kompleta iskazati jedinične cijene kao i ukupnu cijenu kompleta (bez PDV-a). Suprotno tvrdnjama žalitelja, institut pojašnjenja/upotpunjavanje ponude ne može se primijeniti u konkretnom slučaju budući da, sukladno članku 92. Zakona o javnoj nabavi, troškovnik ne spada u

dokumente tražene sukladno člancima 67. do 74. istog Zakona, a konkretni nedostaci u troškovniku žalitelja ne mogu se pojasniti odnosno ispraviti na način koji ne bi rezultirao izmjenom ponude. Nadalje, točno je da naručitelj nije u Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda naveo da je tražio pojašnjenje ponude žalitelja, što je u suprotnosti s člankom 23. stavkom 1. točkama 11. i 12. Uredbe o načinu izrade i postupanju s dokumentacijom za nadmetanje i ponudama (Narodne novine broj 10/12) kojom je propisano da zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda mora sadržavati podatke o pojašnjenju i/ili upotpunjavanju dokumenata sukladno člancima 67. do 74. Zakona, ako ih je bilo, i podatke o pojašnjenju ponuda, ako ih je bilo. Međutim, uzimajući u obzir činjenicu da se institut pojašnjenja/upotpunjavanje ponude u konkretnom slučaju ne može se primijeniti, iz razloga kako je prethodno navedeno, ovo tijelo je ocijenilo da nenavođenje podataka o pojašnjenju/upotpunjavanju ponude nije utjecalo na zakonitost odluke. S obzirom na navedeno, žalbeni navodi su ocijenjeni neosnovanima.

Žalitelj je tijekom žalbenog postupka ukazao na nepodudarnost između hrvatske i engleske verzije dokumentacije za nadmetanje, budući da je naručitelj istu izradio na oba jezika. S obzirom na to žalitelj tim navodom osporava dokumentaciju za nadmetanje, a žalbu je izjavio u kasnijoj fazi odluke o poništenju, slijedom odredbi članka 146. stavka 1. točke 1. te članka 146. stavka 2. članka Zakona o javnoj nabavi, ovo tijelo spomenuti navod nije razmatralo.

Zaključno, žalitelj u žalbi navodi da naručitelj nije u potpunosti ocjenjivao ponudu žalitelja u pogledu suglasnosti sa zahtjevima tehničke specifikacije niti je izračunavao bodove temeljem kriterija suglasnosti sa zahtjevima tehničke specifikacije. Čak i u slučaju da zahtjevi tehničke specifikacije navedeni u Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda odnosno specifikacije broj FTRR0010 (N), CRAN0020 (W), CRAN0030 (W) i CRAN0100 (W) nisu u potpunosti bile zadovoljene, takav nedostatak na temelju točke 5.8. dokumentacije za nadmetanje ne bi mogao imati za posljedicu odbijanje ponude jer iz Zapisnika proizlazi da žaliteljeva ponuda navodno nije ispunjavala samo jedan tehnički zahtjev označen kao (N) i tri tehnička zahtjeva označeni kao (W). Stoga, čak i da ponuda zaista ne ispunjava navedene zahtjeve, to nikako ne bi moglo dovesti do odbijanja ponude.

Naručitelj u odgovoru na žalbu u bitnome navodi da je u Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda samo konstatirao koji tehnički zahtjevi nisu sukladni tehničkoj specifikaciji naručitelja te je naveo da za iste nije tražio pojašnjenje niti ih je ocijenio u analitičkom prikazu ponuda jer je tijekom pregleda i ocjene ponuda već utvrdio da ponuda nije valjana po svom obliku i sadržaju.

Ocjenjujući žalbeni navod, a uvidom u točku 5.8. dokumentacije za nadmetanje naziva Kriterij odabira ponude, utvrđeno je da je naručitelj propisao da će se svaka ponuda evaluirati i bodovati primjenom sljedećih kriterija: 1) Cijena - maksimalno 70 bodova, 2) Sukladnost tehničkih zahtjeva (obrazac za provjeru sukladnosti) označenih kao „Težinski“ (Weighted „W“) - maksimalno 15 bodova te 3) Sukladnost tehničkih zahtjeva (obrazac za provjeru sukladnosti) označenih kao „Regularni“ (Normal „N“) - maksimalno 15 bodova; ukupan mogući broj bodova: 100. Razmatrat će se samo ponude onih ponuditelja koje, uz sve zahtjeve navedene u dokumentaciji za nadmetanje, zadovolje tehničke zahtjeve navedene u Tehničkoj specifikaciji - obrazac za provjeru sukladnosti, s tim da: - moraju zadovoljiti 100% obveznih tehničkih zahtjeva koji su u obrascu za provjeru sukladnosti označeni kao „Obvezni“ (Mandatory „M“), - ne smiju imati više od 5 neispunjenih tehničkih zahtjeva koji su u obrascu za provjeru sukladnosti označeni kao „Težinski“ (Weighted „W“) i - ne smiju imati više od 15 neispunjenih tehničkih zahtjeva koji su u obrascu za provjeru sukladnosti označeni kao „Regularni“ (Normal „N“). Naručitelj će odbiti ponude koje ne udovoljavaju gore navedenim zahtjevima.

Uvidom u Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da je naručitelj kod žaliteljeve ponude napomenuo da nakon odbijanja ponuda iz prethodno navedenih razloga nije tražio pojašnjenje ponude vezano uz tehničku specifikaciju za ponudeni predmet nabave iako je pregledom iste uočio da ponuditelj ne udovoljava, barem na temelju navedenih podataka, svim zahtjevima tehničke specifikacije. Dalje u Zapisniku navodi da žalitelj nije sukladan sljedećim zahtjevima TS: FTRR0010 (N), CRAN0020 (W), CRAN0030 (W) i CRAN0100 (W). Pojašnjenje

nesukladnosti: FTRR0010 - u modelu pouzdanosti nije uključena kontrolorska radna pozicija (S4); CRAN0020, CRAN0030 - antenski sustav sadrži i 3dB razdjelnik koji narušava jačinu prijamnog signala; CRAN0100 - antenski sustav sadrži i rezonantne filtere koji onemogućavaju jednostavnu promjenu radne frekvencije. Iz tog razloga, navodi naručitelj, isti nije u Analitičkom prikazu ponuda ocijenio ponudu vezano za ispunjenje zahtjeva iz Tehničke specifikacije niti je izračunavao bodove temeljem kriterija sukladnost tehničkih zahtjeva („Težinski“/Weighted „W“ i „Regularnih“/Normal „N“).

Budući da je naručitelj utvrdio da ponuda žalitelja nije valjana zbog svog oblika i sadržaja (nevaljani troškovnik, kako je opisano kod prethodnog žalbenog navoda), nije bilo potrebe utvrđivati postojanje ostalih razloga nevaljanosti ponude određenih u članku 94. Zakona o javnoj nabavi, pa tako niti u pogledu ispunjenja zahtjeva vezanih za opis predmeta nabave i tehničke specifikacije. Isto tako, naručitelj nije mogao niti bodovati žaliteljevu ponudu sukladno kriteriju ekonomski najpovoljnije ponude jer da bi se ponuda bodovala, mora biti valjana, sukladno članku 94. stavku 6. Zakona o javnoj nabavi, ali i točki 5.8. dokumentacije za nadmetanje kojom je propisano da će se evaluirati i bodovati odnosno razmatrati samo ponude onih ponuditelja koje prethodno zadovolje sve zahtjeve navedene u dokumentaciji za nadmetanje. Slijedom navedenog, žalbeni navod je ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj se tijekom žalbenog postupka pozvao na određena Rješenja ovoga tijela, međutim, napominje se da se u postupcima javne nabave u kojima su ista Rješenja donesena radilo o drugačijem činjeničnom stanju.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 172.215,00 kuna, koji troškovi uključuju 70.000,00 kuna za naknadu za pokretanje žalbenog postupka, 70,00 kuna za upravnu pristojbu, 100.000,00 kuna uvećano za iznos PDV-a za sastav žalbe po odvjetniku, sukladno Tbr. 20.2 i Tbr. 22 u vezi s Tbr. 7.1. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika (Narodne novine broj 142/12, 103/14, 118/14 i 107/15), kao i troškove prijevoda u iznosu od 2.145,00 kuna. Prema članku 170. stavku 4. Zakona o javnoj nabavi, u slučaju odbijanja žalbe, žalitelj nema pravo na naknadu troškova žalbenog postupka. Stoga je, temeljem članka 164. stavka 1. točke 6. Zakona o javnoj nabavi, odlučeno kao u točki 2. izreke ovog Rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovog Rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe nadležnom upravnom sudu u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave ovog Rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.



PREDSJEDNIK

Goran Matešić

Stranke žalbenog postupka:

1. Hrvatska kontrola zračne plovidbe d.o.o.,
Velika Gorica, Rudolfa Fizira 2
2. Park Air Systems Limited, Northfields,
Market Deeping, PE6 8UE Peterborough,
Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i
Sjeverne Irske